

# *Expressions maghrébines*

Revue de la Coordination internationale des chercheur.e.s sur les littératures du Maghreb  
[www.ub.edu/adhuc/em](http://www.ub.edu/adhuc/em)

Vol. 24, n° 1, été 2025 : *Appel à articles*

**Fatima Mernissi : Féministe, Chercheuse, Activiste politique.  
Célébration d'une vie (1940-2015)**

Dossier coordonné par Valérie K. Orlando

Date limite de soumission des articles : **30 juin 2024**  
Parution : **mai 2025**

Dix ans après son décès en 2015, Fatima Mernissi, féministe marocaine, militante sociale, sociologue et auteure, demeure une voix puissante dans la contextualisation des théories sur les rôles et la place des femmes dans la société, sur les influences de l'héritage du colonialisme, ainsi que sur l'importance de l'activisme social dans un monde qui, depuis sa mort, est confronté à un nombre croissant de défis.

Ce numéro d'*Expressions maghrébines* se consacre à la fois à la célébration et à l'analyse des œuvres de Fatima Mernissi et à la manière dont elles continuent à résonner à travers les langues, les disciplines, les contextes socioculturels et politiques au Maroc et dans le monde arabe. Depuis sa première publication en anglais, *Beyond the Veil : Male-Female Dynamics in Modern Muslim Society* (1975), qui analysait les rôles des femmes dans les cultures musulmanes traditionnelles et ouvrait la voie à de nouvelles façons d'envisager la modernisation de ces rôles, jusqu'à ses publications ultérieures, notamment *Scheherazade Goes West* (2001), *Islam and Democracy : Fear of the Modern World* (2002) et *Les Femmes du Maroc* (2009), publiées en français et en anglais, les ouvrages de Fatima Mernissi ont influencé des générations de féministes et d'activistes sociales dans le monde entier.

Très tôt, Mernissi s'est révélée être une porte-parole exceptionnelle pour aborder des sujets controversés considérés comme tabous dans le Maghreb et ailleurs dans le monde arabe. En même temps, elle a cherché à contrer les stéréotypes des femmes musulmanes en Occident, notamment dans *Dreams of Trespass : Tales of a Harem Girlhood* (1994). Dès le début de sa carrière universitaire, après avoir obtenu son doctorat en sociologie en 1973 à l'Université Brandeis, aux États-Unis, Mernissi s'est imposée comme une féministe cosmopolite travaillant en trois langues. Comme le souligne miriam cooke dans son hommage à Fatima Mernissi publié dans la *Review of Middle East Studies* (Vol. 49, n° 2, août 2015, pp. 217-219), « Fatima Mernissi, avec Nawal El Saadawi, Mahnaz Afkhami et Deniz Kandiyoti, a mis le public au défi de prendre le genre au sérieux et d'intégrer les études sur les femmes dans tout le Moyen-Orient » (cooke 2015 : 219).

En plus d'intégrer le féminisme dans le monde arabo-musulman, Mernissi a défié l'autorité officielle de son pays d'origine, d'abord dans *Le Maroc raconté par ses femmes* (1983), révisé et réédité sous le titre *Paroles des femmes du Maroc* (1991), puis en anglais sous le titre *Doing Daily*

*Battle* (Royaume-Uni, 1988 ; États-Unis, 1989). Plus tard, en 2004, dans *Les Sindbads marocains : Voyage dans le Maroc civique*, Mernissi soulignait que ce sont les gens ordinaires à travers le pays qui s'engagent dans une révolution pacifique, consacrant leur vie à l'action civique nécessaire pour faire avancer le pays au XXI<sup>e</sup> siècle, aussi bien pour les hommes que pour les femmes (2004 : 51).

L'éditrice de cette édition spéciale consacrée à l'œuvre de Mernissi dix ans après sa mort sollicite des contributions de chercheurs et d'universitaires dans le domaine des lettres, des littératures et des sciences humaines et sociales. Les sujets possibles sont les suivants :

- En quoi les théories de Mernissi sur le genre et la représentation féminine dans les sociétés maghrébines traditionnelles sont-elles restées pertinentes ?
- Comment l'écriture académique et l'engagement civique de Mernissi ont-ils remis en question le patriarcat, la classe, le genre et la langue au Maroc ainsi qu'ailleurs en Afrique du Nord et dans le monde arabe ?
- Comment les œuvres de Mernissi ont-elles été reçues et considérées par les universitaires et le grand public au Maroc ?
- Quelles sont les dimensions mondiales de l'œuvre de Mernissi, et comment a-t-elle trouvé un écho auprès des femmes du monde entier ?
- Quels (nouveaux) médias permettent la diffusion de l'écriture de Mernissi (blogs, vidéos, podcasts, bandes dessinées...) ?
- Comment les mouvements féministes récents, tels que le mouvement #MeToo, ont-ils incorporé les écrits théoriques de Mernissi sur les femmes et la société, par exemple, le « féminisme décolonial » proposé par Françoise Vergès (2019) ?

Les articles ne devront pas dépasser 40.000 signes, espaces inclus (6.000 mots environ). La ponctuation, les notes et les références doivent être conformes aux normes appliquées par la revue : <https://expressions-maghrebines.tulane.edu/>.

Les demandes de renseignements complémentaires et les articles complets doivent être adressés par courrier électronique à la présidente du comité scientifique : [expressions.maghrebines@ub.edu](mailto:expressions.maghrebines@ub.edu).

**La section VARIA de la revue maintient toujours un appel aux articles (sans date limite de soumission) concernant les cultures maghrébines : littérature, cinéma, arts.**

Vol. 24, n° 1, Summer 2025: *Call for Papers*

**Fatima Mernissi : Féministe, Chercheuse, Activiste politique.  
Célébration d'une vie (1940-2015)**

Edited by Valérie K. Orlando

Final Papers Submission Deadline: **June 30, 2024**  
Publication : **May 2025**

Ten years after her death, Fatima Mernissi, Moroccan feminist, social activist, sociologist, and author, remains a forceful voice in the contextualization of theories about the roles and places of women in society, the continuing legacy of colonialism, and the importance of social activism and justice in a world that, since her death, has become increasingly challenged on all fronts.

This issue of *Expressions maghrébines* is dedicated to both celebrating and analyzing to what extent Fatima Mernissi's work continues to be valuable in numerous ways across languages, disciplines, contexts, and cultures. From her first groundbreaking publication in English *Beyond the Veil: Male-Female Dynamics in Modern Muslim Society* (1975), which analyzed the roles of women in traditional, Muslim cultures as it ushered in new ways of considering how these roles could be modernized, to her later publications including *Scheherazade Goes West* (2001), *Islam and Democracy: Fear of the Modern World* (2002) and *Les Femmes du Maroc* (2009), published in French and English, Fatima Mernissi's work has influenced generations of feminists and social activists all over the world. From early on, Mernissi proved to be an exceptional interlocutor for voicing controversial subjects viewed as taboo in the MENA region. At the same time, she sought to counter stereotypes about Muslim women in the West. From the outset, upon completion of her PhD in 1973 in sociology (Brandeis University), Mernissi stood out as an internationally cosmopolitan feminist working in three languages. As miram cooke points out in her homage to Fatima Mernissi published in the *Review of Middle East Studies* (Vol. 49, n° 2, Aug. 2015, pp. 217-219), Fatima Mernissi "along with Nawal El Saadawi, Mahnaz Afkhami and Deniz Kandiyoti ... challenged [audiences] to take gender seriously and to mainstream women's studies throughout the Middle East" (cooke 2015: 219). In addition to mainstreaming feminism in the Arab-Muslim world, Mernissi challenged official authority in her home country, first in *Le Maroc raconté par ses femmes* (1983), revised and republished as *Paroles des femmes du Maroc* (1991), and later in English as *Doing Daily Battle* (UK 1988; USA 1989). As late as 2004, in *Les Sindbads marocains: Voyage dans le Maroc civique*, Mernissi pointed out that it was ordinary people across the country who were engaging in "a peaceful revolution", dedicating their lives to the civic action necessary for moving the country forward in the 21<sup>st</sup> century for men and women (2004: 51).

The editor of this special edition, which focuses on assessing the legacy of Mernissi's work ten years after her death, seeks contributions from scholars and academics across the humanities and social sciences. Possible topics include:

- In what ways have Mernissi's theories about gender and feminine representation in traditional Maghrebi societies remained pertinent?
- How have Mernissi's academic writing and civil engagement challenged patriarchy, class, gender, and language in Morocco as well as elsewhere in North Africa and the Middle East?

- What has been the reception of Mernissi's work in Morocco by academics and the wider-reading public at large?
- What are the global dimensions of Mernissi's oeuvre? How has it resonated with women across the globe?
- What (new) media allow for the dissemination of Mernissi's writing (blogs, videos, podcasts, comics...)?
- How have recent feminist movements, such as the Me#2 movement, incorporated Mernissi's theoretical writing on women and society (for example, "Decolonial feminism" as proposed by Françoise Vergès [2019])?

Articles should not exceed 40,000 characters, spaces included (approximately 6,000 words). Punctuation, footnotes, and references must conform with the journal's norms: <https://expressions-maghebines.tulane.edu/>.

Articles or requests for further information should be sent to the Chair of the Editorial Board at: [expressions.maghebines@ub.edu](mailto:expressions.maghebines@ub.edu).

**The journal's VARIA section maintains an open call for articles concerning Maghrebi cultures: literature, cinema, arts...**